

Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

► **B** ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2018/1724

z dnia 2 października 2018 r.

w sprawie utworzenia jednolitego portalu cyfrowego w celu zapewnienia dostępu do informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów, a także zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1024/2012

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 1)

zmienione przez:

Dziennik Urzędowy

	nr	strona	data
► <b><u>M1</u></b> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/868 z dnia 30 maja 2022 r.	L 152	1	3.6.2022



**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO  
I RADY (UE) 2018/1724**

**z dnia 2 października 2018 r.**

**w sprawie utworzenia jednolitego portalu cyfrowego w celu  
zapewnienia dostępu do informacji, procedur oraz usług wsparcia  
i rozwiązywania problemów, a także zmieniające rozporządzenie  
(UE) nr 1024/2012**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

**ROZDZIAŁ I**

**PRZEPISY OGÓLNE**

*Artykuł 1*

**Przedmiot**

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy dotyczące:
  - a) tworzenia i funkcjonowania jednolitego portalu cyfrowego, aby zapewnić obywatelom i przedsiębiorstwom łatwy dostęp do wysokiej jakości informacji, efektywnych procedur oraz skutecznych usług wsparcia i rozwiązywania problemów w odniesieniu do przepisów unijnych i krajowych mających zastosowanie do obywateli i przedsiębiorstw korzystających lub zamierzających korzystać ze swoich praw wynikających z prawa Unii w dziedzinie rynku wewnętrznego w rozumieniu art. 26 ust. 2 TFUE;
  - b) korzystania z procedur przez użytkowników transgranicznych oraz wdrożenia zasady jednorazowości w związku z procedurami wymienionymi w załączniku II do niniejszego rozporządzenia oraz procedurami przewidzianymi w dyrektywach 2005/36/WE, 2006/123/WE, 2014/24/UE i 2014/25/UE;
  - c) zgłaszania przeszkód na rynku wewnętrznym w oparciu o gromadzenie informacji zwrotnych od użytkowników oraz danych statystycznych dotyczących usług objętych jednolitym portalem cyfrowym.
2. W przypadku sprzeczności między niniejszym rozporządzeniem a przepisami innego aktu Unii regulującymi określone aspekty przedmiotu objętego zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia pierwszeństwo mają przepisy tego innego aktu Unii.
3. Niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na istotę jakichkolwiek procedur określonych na poziomie Unii lub na poziomie krajowym w którymkolwiek z obszarów objętych zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia, ani na prawa przyznane poprzez takie procedury. Ponadto, niniejsze rozporządzenie nie ma również wpływu na środki podjęte zgodnie z prawem Unii w celu zagwarantowania cyberbezpieczeństwa oraz w celu zapobiegania oszustwom.

*Artykuł 2*

**Utworzenie jednolitego portalu cyfrowego**

1. Jednolity portal cyfrowy (zwany dalej „Portalem”) zostaje utworzony przez Komisję i państwa członkowskie zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Portal składa się ze wspólnego interfejsu użytkownika zarządzanego przez Komisję (zwanego dalej „wspólnym interfejsem użytkownika”), który jest zintegrowany z portalem „Twoja Europa” oraz umożliwia dostęp do odpowiednich unijnych i krajowych stron internetowych.

**▼ B**

2. Portal umożliwia dostęp do:
  - a) informacji na temat praw, obowiązków i przepisów określonych w prawie Unii i prawie krajowym, które mają zastosowanie do użytkowników korzystających lub zamierzających korzystać ze swoich praw wynikających z prawa Unii w dziedzinie rynku wewnętrznego w obszarach wymienionych w załączniku I;
  - b) informacji na temat procedur online i offline oraz linków do procedur online, w tym procedur objętych załącznikiem II, ustanowionych na poziomie Unii lub na poziomie krajowym, aby umożliwić użytkownikom korzystanie z praw i przestrzeganie obowiązków i przepisów w dziedzinie rynku wewnętrznego w obszarach wymienionych w załączniku I;
  - c) informacji na temat usług wsparcia i rozwiązywania problemów oraz linków do tych usług, wymienionych w załączniku III lub o których mowa w art. 7, z których mogą korzystać obywatele i przedsiębiorstwa w przypadku pytań lub problemów dotyczących praw, obowiązków, przepisów lub procedur, o których mowa w lit. a) i b) niniejszego ustępu.
3. Wspólny interfejs użytkownika musi być dostępny we wszystkich językach urzędowych Unii.

*Artykuł 3***Definicje**

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „użytkownik” oznacza obywatela Unii, osobę fizyczną mającą miejsce pobytu w państwie członkowskim albo osobę prawną mającą siedzibę statutową w państwie członkowskim, korzystających za pośrednictwem Portalu z informacji, procedur lub usług wsparcia i rozwiązywania problemów, o których mowa w art. 2 ust. 2;
- 2) „użytkownik transgraniczny” oznacza użytkownika znajdującego się w sytuacji, która nie ogranicza się pod każdym względem do jednego państwa członkowskiego;
- 3) „procedura” oznacza sekwencję czynności, które użytkownicy muszą wykonać w celu spełnienia wymogów lub uzyskania od właściwego organu decyzji, aby móc korzystać ze swoich praw, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. a);
- 4) „właściwy organ” oznacza każdy organ lub podmiot państwa członkowskiego utworzony na poziomie krajowym, regionalnym lub lokalnym, który ma określone obowiązki dotyczące informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów objętych zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia;

**▼B**

- 5) „dowody” oznaczają wszelkie dokumenty lub dane, w tym tekst lub nagrania dźwiękowe, wizualne lub audiowizualne, niezależnie od zastosowanego nośnika, wymagane przez właściwy organ w celu udowodnienia faktów lub spełnienia wymogów procedur, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. b).

## ROZDZIAŁ II

## USŁUGI PORTALU

*Artykuł 4***Dostęp do informacji**

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby użytkownicy mieli łatwy dostęp online na ich krajowych stronach internetowych do następujących informacji:

- a) informacji na temat tych praw, obowiązków i przepisów, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. a), które wynikają z prawa krajowego;
- b) informacji na temat tych procedur, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. b), które określone są na poziomie krajowym;
- c) informacji na temat tych usług wsparcia i rozwiązywania problemów, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. c), które zapewniane są na poziomie krajowym.

2. Komisja zapewnia, aby portal „Twoja Europa” umożliwiał użytkownikom łatwy dostęp online do następujących informacji:

- a) informacji na temat tych praw, obowiązków i przepisów, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. a), które wynikają z prawa Unii;
- b) informacji na temat tych procedur, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. b), które określone są na poziomie Unii;
- c) informacji na temat tych usług wsparcia i rozwiązywania problemów, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. c), które zapewniane są na poziomie Unii.

*Artykuł 5***Dostęp do informacji nieobjętych załącznikiem I**

1. Państwa członkowskie oraz Komisja mogą udostępniać linki do informacji niewymienionych w załączniku I, oferowanych przez właściwe organy, Komisję lub organy i jednostki organizacyjne Unii, pod warunkiem że informacje te są objęte zakresem Portalu określonym w art. 1 ust. 1 lit. a) oraz spełniają wymogi jakości określone w art. 9.

**▼B**

2. Linki do informacji, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, udostępnia się zgodnie z art. 19 ust. 2 i 3.
3. Przed aktywowaniem jakichkolwiek linków Komisja sprawdza, czy warunki określone w ust. 1 są spełnione oraz konsultuje się z grupą koordynacyjną Portalu.

*Artykuł 6***Procedury, które mają być oferowane w pełni online**

1. Każde państwo członkowskie zapewnia, aby użytkownicy mieli dostęp do każdej z procedur wymienionych w załączniku II w pełni online oraz mogli je przeprowadzać w pełni online, w przypadku gdy takie procedury zostały ustanowione w danym państwie członkowskim.
2. Procedury, o których mowa w ust. 1, uznawane są za w pełni online w przypadku gdy:
  - a) identyfikacja użytkowników, dostarczanie informacji i dowodów potwierdzających oraz podpis i ostateczne przedłożenie mogą zostać przeprowadzone drogą elektroniczną na odległość za pośrednictwem kanału usług, który umożliwia użytkownikom spełnienie wymogów związanych z daną procedurą w przyjazny dla użytkownika i uporządkowany sposób;
  - b) użytkownikom wydawane jest automatycznie potwierdzenia odbioru, chyba że wynik danej procedury dostarczany jest natychmiast;
  - c) wynik procedury jest dostarczany drogą elektroniczną lub, gdy jest to konieczne do zapewnienia zgodności z mającym zastosowanie prawem Unii lub prawem krajowym, dostarczany jest fizycznie; oraz
  - d) użytkownicy otrzymują elektroniczne powiadomienie o zakończeniu procedury.
3. W przypadku gdy, w wyjątkowych okolicznościach uzasadnionych nadrzędnym interesem publicznym w obszarach bezpieczeństwa publicznego, zdrowia publicznego lub zwalczania nadużyć finansowych, zamierzonego celu nie można osiągnąć w pełni online, państwa członkowskie mogą wymagać od użytkownika stawienia się osobiście przed właściwym organem na pewnym etapie procedury. W takich wyjątkowych przypadkach państwa członkowskie ograniczają taką fizyczną obecność do tego, co jest ściśle niezbędne i obiektywnie uzasadnione, oraz zapewniają, aby pozostałe etapy procedury mogły być przeprowadzone w pełni online. Państwa członkowskie zapewniają również, aby wymóg fizycznej obecności nie prowadził do dyskryminacji użytkowników transgranicznych.
4. Państwa członkowskie powiadamiają i wyjaśniają za pośrednictwem wspólnego repozytorium dostępnego Komisji i innym państwom członkowskim powody i okoliczności, w których obecność fizyczna może być wymagana w związku z etapami procedury, o których mowa w ust. 3, oraz powody i okoliczności, w których konieczne jest fizyczne dostarczenie wyniku procedury, o czym mowa w ust. 2 lit. c).

**▼B**

5. Niniejszy artykuł nie uniemożliwia państwowym członkowskim oferowania użytkownikom dodatkowych możliwości dostępu do procedur i przeprowadzania procedur, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. b), w inny sposób niż kanałami online ani bezpośredniego kontaktowania się z użytkownikami.

*Artykuł 7***Dostęp do usług wsparcia i rozwiązywania problemów**

1. Państwa członkowskie oraz Komisja zapewniają użytkownikom, w tym użytkownikom transgranicznym, łatwy dostęp online za pośrednictwem różnych kanałów do usług wsparcia i rozwiązywania problemów, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. c).

2. Koordynatorzy krajowi, o których mowa w art. 28, oraz Komisja mogą udostępniać linki do usług wsparcia i rozwiązywania problemów zapewnianych przez właściwe organy, Komisję lub organy i jednostki organizacyjne Unii, innych niż usługi wymienione w załączniku III, zgodnie z art. 19 ust. 2 i 3, o ile usługi takie spełniają wymogi jakości określone w art. 11 i 16.

3. W przypadku gdy jest to konieczne do zaspokojenia potrzeb użytkowników, koordynator krajowy może zaproponować Komisji, aby w Portalu uwzględnione zostały linki do usług wsparcia i rozwiązywania problemów zapewnianych przez podmioty prywatne lub półprywatne, jeżeli usługi te spełniają następujące warunki:

a) oferują informacje lub wsparcie w obszarach i w celach objętych zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia oraz mają charakter uzupełniający w stosunku do usług już uwzględnionych w Portalu;

b) są oferowane bezpłatnie lub w cenach przystępnych dla mikroprzedsiębiorstw, organizacji non-profit i obywateli; oraz

c) spełniają wymogi określone w art. 8, 11 i 16.

4. W przypadku gdy koordynator krajowy proponuje uwzględnienie linku zgodnie z ust. 3 niniejszego artykułu oraz udostępnia taki link zgodnie z art. 19 ust. 3, Komisja ocenia, czy usługa, która ma zostać dodana za pomocą linku, spełnia warunki określone w ust. 3 niniejszego artykułu, a jeśli tak, aktywuje dany link.

Jeżeli Komisja stwierdzi, że usługa, która ma zostać dodana, nie spełnia warunków określonych w ust. 3, informuje koordynatora krajowego o powodach nieaktywowania linku.

**▼B***Artykuł 8***Wymogi jakości dotyczące dostępności sieci**

Komisja zwiększa dostępność tych witryn i stron internetowych, za pomocą których udziela dostępu do informacji, o których mowa w art. 4 ust. 2, oraz do usług wsparcia i rozwiązywania problemów, o których mowa w art. 7, dzięki zwiększeniu postrzegalności, funkcjonalności, zrozumiałości i integralności tych witryn i stron internetowych.

## ROZDZIAŁ III

**WYMOGI JAKOŚCI***SEKCJA 1****Wymogi jakości dotyczące informacji na temat praw, obowiązków i przepisów, na temat procedur oraz na temat usług wsparcia i rozwiązywania problemów****Artykuł 9***Jakość informacji na temat praw, obowiązków i przepisów**

1. W przypadku gdy państwa członkowskie oraz Komisja są odpowiedzialne zgodnie z art. 4 za zapewnienie dostępu do informacji, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. a), zapewniają one, aby takie informacje spełniały następujące wymogi:
  - a) muszą być przyjazne dla użytkownika, umożliwiając użytkownikom łatwe znalezienie i zrozumienie informacji oraz łatwą identyfikację elementów informacji mających znaczenie w ich konkretnej sytuacji;
  - b) muszą być dokładne i wystarczająco kompleksowe, aby obejmować informacje, które są potrzebne użytkownikom do korzystania z ich praw w sposób w pełni zgodny z mającymi zastosowanie przepisami i obowiązkami;
  - c) muszą zawierać w stosownych przypadkach odniesienia, linki do aktów prawnych, specyfikacje techniczne i wytyczne;
  - d) muszą zawierać nazwę właściwego organu lub podmiotu odpowiedzialnego za treść informacji;
  - e) muszą zawierać dane kontaktowe wszelkich odpowiednich usług wsparcia i rozwiązywania problemów, takie jak numer telefonu, adres poczty elektronicznej, formularz zapytania online lub wszelkie inne powszechnie używane środki komunikacji elektronicznej, które są najbardziej odpowiednie dla rodzaju oferowanych usług i dla docelowych odbiorców tych usług;
  - f) muszą zawierać datę ostatniej aktualizacji informacji, jeżeli jej dokonano, lub, jeżeli informacje nie zostały zaktualizowane, datę publikacji informacji;
  - g) muszą być dobrze zorganizowane oraz przedstawione, tak aby użytkownicy szybko mogli znaleźć informacje, których potrzebują;

**▼B**

- h) muszą być aktualizowane; oraz
- i) muszą być napisane jasnym i prostym językiem, dostosowanym do potrzeb docelowych użytkowników.

2. Państwa członkowskie udostępniają informacje, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, w języku urzędowym Unii, który jest powszechnie rozumiany przez możliwie największą liczbę użytkowników transgranicznych, zgodnie z art. 12.

*Artykuł 10***Jakość informacji na temat procedur**

1. Do celów przestrzegania art. 4 państwa członkowskie oraz Komisja zapewniają, aby, zanim użytkownicy będą musieli podać swoją tożsamość przed rozpoczęciem procedury, zostały im udostępnione w stosownych przypadkach wystarczająco kompleksowe, jasne i przyjazne dla użytkownika wyjaśnienia na temat następujących elementów procedur, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. b):

- a) odpowiednich etapów procedury, przez które musi przejść użytkownik, w tym wszelkich wyjątków, na mocy art. 6 ust. 3, od obowiązku oferowania przez państwa członkowskie procedury w pełni online;
- b) nazwy właściwego organu lub podmiotu odpowiedzialnego za procedurę, w tym jego danych kontaktowych;
- c) akceptowanych sposobów uwierzytelniania, identyfikacji i podpisu dla danej procedury;
- d) rodzaju i formatu dowodów, które należy przedłożyć;
- e) środków dochodzenia roszczeń lub środków odwoławczych na ogół dostępnych w razie sporu z właściwymi organami;
- f) mających zastosowanie opłat i metod płatności online;
- g) wszelkich terminów, których powinien przestrzegać użytkownik lub właściwy organ, a w przypadku gdy nie ma takich terminów, średniego, szacowanego lub orientacyjnego czasu, jakiego potrzebuje właściwy organ do przeprowadzenia procedury;
- h) wszelkich przepisów dotyczących braku odpowiedzi ze strony właściwego organu oraz jego konsekwencji prawnych dla użytkowników, w tym ustaleń dotyczących dorozumianego zatwierdzenia lub milczenia administracji;
- i) każdego dodatkowego języka, w którym procedura może być prowadzona.

2. W przypadku braku ustaleń dotyczących dorozumianego zatwierdzenia, milczenia administracji lub podobnych ustaleń właściwe organy w stosownych przypadkach informują użytkowników o wszelkich opóźnieniach i o każdym przedłużeniu terminów lub o wszelkich ich konsekwencjach.



**▼ B**

3. W przypadku gdy wyjaśnienia, o których mowa w ust. 1, są już dostępne dla użytkowników nietransgranicznych, mogą one zostać wykorzystane lub wykorzystane ponownie do celów niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że obejmują one również, w stosownych przypadkach, sytuację użytkowników transgranicznych.

4. Państwa członkowskie udostępniają wyjaśnienia, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, w języku urzędowym Unii, który jest powszechnie rozumiany przez możliwie największą liczbę użytkowników transgranicznych, zgodnie z art. 12.

*Artykuł 11***Jakość informacji na temat usług wsparcia i rozwiązywania problemów**

1. Do celów przestrzegania art. 4 państwa członkowskie i Komisja zapewniają, aby, zanim użytkownicy złożą wniosek o usługę, o której mowa w art. 2 ust. 2 lit. c), zostały im udostępnione jasne i przyjazne dla użytkownika wyjaśnienia na temat następujących kwestii:

- a) rodzaju, celu i spodziewanych wyników oferowanej usługi;
- b) danych kontaktowych podmiotów odpowiedzialnych za usługę, takich jak numer telefonu, adres poczty elektronicznej, formularz zapytania online lub wszelkie inne powszechnie używane środki komunikacji elektronicznej, które są najbardziej odpowiednie dla rodzaju oferowanych usług i dla docelowych odbiorców tych usług;
- c) w stosownych przypadkach odpowiednich opłat i metod płatności online;
- d) wszelkich mających zastosowanie terminów, których należy przestrzegać, a w przypadku gdy nie ma takich terminów, średniego lub przewidywanego czasu niezbędnego do dostarczenia usługi;
- e) wszelkich dodatkowych języków, w których można złożyć wniosek i które mogą być używane w późniejszych kontaktach.

2. Państwa członkowskie udostępniają wyjaśnienia, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, w języku urzędowym Unii, który jest powszechnie rozumiany przez możliwie największą liczbę użytkowników transgranicznych, zgodnie z art. 12.

*Artykuł 12***Tłumaczenie informacji**

1. W przypadku gdy państwo członkowskie nie podaje informacji, wyjaśnień i instrukcji określonych w art. 9, 10 i 11 oraz art. 13 ust. 2 lit. a) w języku urzędowym Unii powszechnie rozumianym przez możliwie największą liczbę użytkowników transgranicznych, to państwo członkowskie występuje do Komisji z wnioskiem o zapewnienie tłumaczenia na ten język, w granicach dostępnego budżetu Unii, o których mowa w art. 32 ust. 1 lit. c).

**▼B**

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby teksty przedłożone do tłumaczenia zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu obejmowały przynajmniej podstawowe informacje we wszystkich obszarach wymienionych w załączniku I oraz aby, o ile dostępny jest wystarczający budżet Unii, obejmowały wszelkie dalsze informacje, wyjaśnienia i instrukcje, o których mowa w art. 9, 10 i 11 oraz art. 13 ust. 2 lit. a), z uwzględnieniem najważniejszych potrzeb użytkowników transgranicznych. Państwa członkowskie przekazują do repozytorium linków, o którym mowa w art. 19, linki do takich przetłumaczonych informacji.

3. Język, o którym mowa w ust. 1, musi być językiem urzędowym Unii, którego użytkownicy w całej Unii najczęściej uczą się jako języka obcego. W drodze wyjątku, w przypadku gdy oczekuje się, że informacje, wyjaśnienia lub instrukcje, które mają zostać przetłumaczone, będą przedmiotem zainteresowania głównie użytkowników transgranicznych pochodzących z jednego innego państwa członkowskiego, język, o którym mowa w ust. 1, może być językiem urzędowym Unii używanym jako pierwszy język przez tych użytkowników transgranicznych.

4. W przypadku gdy państwo członkowskie występuje z wnioskiem o tłumaczenie na język urzędowy Unii niebędący językiem, którego użytkownicy w całej Unii najczęściej uczą się jako języka obcego, uzasadnia swój wniosek. W przypadku gdy Komisja stwierdzi, że warunki wyboru innego języka, o których mowa w ust. 3, nie są spełnione, może odrzucić ten wniosek i poinformować państwo członkowskie o powodach tego odrzucenia.

*SEKCJA 2****Wymogi dotyczące procedur online****Artykuł 13***Transgraniczny dostęp do procedur online**

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy procedura, o której mowa w art. 2 ust. 2 lit. b), ustanowiona na poziomie krajowym, jest dostępna online dla użytkowników nietransgranicznych i może być przez nich przeprowadzona online, była ona również dostępna online dla użytkowników transgranicznych i mogła być przez nich przeprowadzona online w sposób niedyskryminujący za pomocą tego samego lub alternatywnego rozwiązania technicznego.

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby w odniesieniu do procedur, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, spełnione były co najmniej następujące wymogi:

- a) użytkownicy muszą mieć dostęp do instrukcji przeprowadzenia procedury w języku urzędowym Unii, który jest powszechnie rozumiany przez możliwie największą liczbę użytkowników transgranicznych, zgodnie z art. 12;
- b) użytkownicy transgraniczni muszą mieć możliwość przedłożenia wymaganych informacji, w tym w przypadku gdy struktura takich informacji różni się od struktury podobnych informacji w danym państwie członkowskim;
- c) użytkownicy transgraniczni muszą mieć możliwość podania swojej tożsamości i uwierzytelnienia jej, elektronicznego podpisania lub opieczetowania dokumentów, jak przewidziano w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014, we wszystkich przypadkach, w których jest to możliwe również dla użytkowników nietransgranicznych;

**▼B**

- d) użytkownicy transgraniczni muszą mieć możliwość przedłożenia dowodu zgodności z mającymi zastosowanie wymogami oraz otrzymania wyniku procedury w formacie elektronicznym we wszystkich przypadkach, w których jest to możliwe również dla użytkowników nietransgranicznych;
- e) w przypadku gdy przeprowadzenie procedury wymaga płatności, użytkownicy muszą mieć możliwość uiszczenia wszelkich opłat online poprzez powszechnie dostępną transgraniczną usługę płatniczą, bez dyskryminacji ze względu na miejsce prowadzenia działalności przez dostawcę usług płatniczych, miejsce wydania instrumentu płatniczego lub lokalizację rachunku płatniczego w Unii.

3. W przypadku gdy procedura nie wymaga elektronicznej identyfikacji lub uwierzytelnienia, o których mowa w ust. 2 lit. c), oraz w przypadku gdy właściwym organom umożliwiono na podstawie mającego zastosowanie prawa krajowego lub mającej zastosowanie praktyki administracyjnej akceptowanie cyfrowych kopii nieelektronicznych dowodów tożsamości w przypadku użytkowników nietransgranicznych, takich jak dowody tożsamości lub paszporty, organy te akceptują również takie kopie cyfrowe w przypadku użytkowników transgranicznych.

*Artykuł 14***System techniczny transgranicznej zautomatyzowanej wymiany dowodów oraz stosowanie zasady jednorazowości**

1. Do celów wymiany dowodów w procedurach online wymienionych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia oraz procedurach przewidzianych w dyrektywach 2005/36/WE, 2006/123/WE, 2014/24/UE i 2014/25/UE Komisja we współpracy z państwami członkowskimi tworzy system techniczny zautomatyzowanej wymiany dowodów między właściwymi organami w różnych państwach członkowskich (zwany dalej „systemem technicznym”).

2. W przypadku gdy właściwe organy zgodnie z prawem wydają w swoim państwie członkowskim oraz w formacie elektronicznym pozwalającym na zautomatyzowaną wymianę dowodów, które mają znaczenie dla procedur online, o których mowa w ust. 1, udostępniają one takie dowody występującym z wnioskiem właściwym organom z innych państw członkowskich w formacie elektronicznym pozwalającym na zautomatyzowaną wymianę.

3. System techniczny w szczególności:

- a) musi umożliwiać przetwarzanie wniosków o dowody na wyraźny wniosek użytkownika;
- b) musi umożliwiać przetwarzanie wniosków o dowody, które mają zostać udostępnione lub wymienione;
- c) musi umożliwiać przekazywanie dowodów między właściwymi organami;
- d) musi umożliwiać przetwarzanie dowodów przez właściwy organ występujący z wnioskiem;
- e) musi zapewniać poufność i integralność dowodów;

**▼ B**

- f) musi umożliwiać użytkownikowi podgląd dowodów, które mają być wykorzystane przez właściwy organ występujący z wnioskiem, oraz dokonanie wyboru czy wymiana dowodów ma być przeprowadzona;
- g) musi zapewniać odpowiedni poziom interoperacyjności z innymi odpowiednimi systemami;
- h) musi zapewniać wysoki poziom bezpieczeństwa przy przekazywaniu i przetwarzaniu dowodów;
- i) nie może przetwarzać dowodów w zakresie wykraczającym poza to, co jest niezbędne pod względem technicznym do wymiany dowodów, oraz nie dłużej niż przez czas niezbędny do tego celu.

4. Stosowanie systemu technicznego nie jest obowiązkowe dla użytkowników i jest dopuszczalne jedynie na ich wyraźny wniosek, chyba że prawo Unii lub prawo krajowe stanowią inaczej. Użytkownicy mogą przedkładać dowody za pomocą metod innych niż system techniczny, bezpośrednio właściwemu organowi występującemu z wnioskiem.

5. Nie wymaga się zapewnienia możliwości podglądu dowodów, o której mowa w ust. 3 lit. f) niniejszego artykułu, w przypadku procedur, w których mające zastosowanie prawo Unii lub prawo krajowe dopuszcza zautomatyzowaną transgraniczną wymianę danych bez takiego podglądu. Możliwość podglądu dowodów pozostaje bez uszczerbku dla obowiązku podawania informacji na podstawie art. 13 i 14 rozporządzenia (UE) 2016/679.

6. Państwa członkowskie włączają w pełni operacyjny system techniczny do procedur, o których mowa w ust. 1.

7. Właściwe organy odpowiedzialne za procedury online, o których mowa w ust. 1, na wyraźny, dobrowolny, konkretny, świadomy i jednoznaczny wniosek użytkownika, którego to dotyczy, występują z wnioskiem o dowody bezpośrednio do właściwych organów wydających dowody w innych państwach członkowskich za pośrednictwem systemu technicznego. Właściwe organy wydające, o których mowa w ust. 2, udostępniają, zgodnie z ust. 3 lit. e), takie dowody za pośrednictwem tego samego systemu.

8. Dowody udostępniane właściwemu organowi występującemu z wnioskiem ograniczają się do tego, czego dotyczył wniosek, i są używane przez ten organ wyłącznie do celów procedury, w odniesieniu do której wymieniono dowody. Dowody wymieniane za pośrednictwem systemu technicznego, dla celów właściwego organu występującego z wnioskiem, są uznawane za autentyczne.

9. Do dnia 12 czerwca 2021 r. Komisja przyjmie akty wykonawcze w celu określenia specyfikacji technicznych i operacyjnych systemu technicznego niezbędnych do wykonania niniejszego artykułu. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 37 ust. 2.

10. Ust. 1–8 nie stosuje się do procedur ustanowionych na poziomie Unii, które przewidują inne mechanizmy wymiany dowodów, chyba że system techniczny niezbędny do wykonania niniejszego artykułu jest włączony do tych procedur zgodnie z przepisami aktów Unii, w których ustanowiono te procedury.

**▼B**

11. Komisja oraz każde z państw członkowskich odpowiadają za opracowanie, dostępność, utrzymanie, nadzór, monitorowanie i zarządzanie bezpieczeństwem swoich odpowiednich części systemu technicznego.

*Artykuł 15***Weryfikacja dowodów między państwami członkowskimi**

W przypadku gdy nie jest dostępny system techniczny lub inne systemy wymiany lub weryfikacji dowodów między państwami członkowskimi, lub gdy takie systemy nie mają zastosowania, lub w przypadku gdy użytkownik nie występuje z wnioskiem o stosowanie systemu technicznego, właściwe organy współpracują ze sobą za pośrednictwem systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym (zwanego dalej „IMI”), jeżeli jest to konieczne w celu weryfikacji autentyczności dowodów przedłożonych przez użytkownika jednemu z tych organów w formie elektronicznej do celów procedury online.

*SEKCJA 3****Wymogi jakości dotyczące usług wsparcia i rozwiązywania problemów****Artykuł 16***Wymogi jakości dotyczące usług wsparcia i rozwiązywania problemów**

Właściwe organy oraz Komisja zapewniają, w ramach swoich odpowiednich kompetencji, aby usługi wsparcia i rozwiązywania problemów wymienione w załączniku III oraz usługi, które zostały uwzględnione w Portalu zgodnie z art. 7 ust. 2, 3 i 4, były zgodne z następującymi wymogami jakości:

- a) usługi te muszą być świadczone w rozsądnym terminie, z uwzględnieniem złożoności wniosku;
- b) w przypadku przedłużenia terminów użytkownicy muszą być informowani z wyprzedzeniem o powodach takiego przedłużenia i o nowym terminie;
- c) w przypadku gdy świadczenie usługi wymaga płatności, użytkownicy muszą mieć możliwość uiszczenia wszelkich opłat online poprzez powszechnie dostępną transgraniczną usługę płatniczą, bez dyskryminacji ze względu na miejsce prowadzenia działalności przez dostawcę usług płatniczych, miejsce wydania instrumentu płatniczego lub lokalizację rachunku płatniczego w Unii.

*SEKCJA 4****Monitorowanie jakości****Artykuł 17***Monitorowanie jakości**

1. Koordynatorzy krajowi, o których mowa w art. 28, oraz Komisja, w ramach swoich odpowiednich kompetencji, regularnie monitorują zgodność informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów dostępnych za pośrednictwem Portalu z wymogami jakości określonymi w art. 8–13 i art. 16. Monitorowanie prowadzi się na podstawie danych zgromadzonych zgodnie z art. 24 i 25.

**▼ B**

2. W przypadku pogorszenia się jakości informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów, o których mowa w ust. 1, zapewnianych przez właściwe organy, Komisja, uwzględniając wagę i utrzymywanie się pogorszenia jakości, podejmuje przynajmniej jeden z następujących środków:

- a) informuje odpowiedniego koordynatora krajowego i zwraca się o działania zaradcze;
- b) poddaje pod dyskusję w grupie koordynacyjnej Portalu zalecane działania w celu poprawy zgodności z wymogami jakości;
- c) wysyła pismo z zaleceniami dla danego państwa członkowskiego;
- d) czasowo wyłącza informacje, procedurę lub usługę wsparcia lub rozwiązywania problemów z Portalu.

3. W przypadku gdy usługa wsparcia lub rozwiązywania problemów, do której podano link zgodnie z art. 7 ust. 3, systematycznie nie spełnia wymogów określonych w art. 11 i 16 lub, w świetle z danych zgromadzonych zgodnie z art. 24 i 25, nie spełnia już potrzeb użytkowników, Komisja może wyłączyć usługę z Portalu po konsultacji z odpowiednim koordynatorem krajowym oraz, w razie konieczności, z grupą koordynacyjną Portalu.

## ROZDZIAŁ IV

## ROZWIĄZANIA TECHNICZNE

*Artykuł 18***Wspólny interfejs użytkownika**

1. Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, zapewnia zintegrowany z portalem „Twoja Europa” wspólny interfejs użytkownika, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie Portalu.

2. Wspólny interfejs użytkownika zapewnia dostęp do informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów za pośrednictwem linków do odpowiednich witryn lub stron internetowych na poziomie Unii i na poziomie krajowym, zawartych w repozytorium linków, o którym mowa w art. 19.

3. Państwa członkowskie oraz Komisja, działając w zakresie swoich zadań i obowiązków, jak przewidziano w art. 4, zapewniają, aby informacje dotyczące przepisów i obowiązków, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów były zorganizowane i oznaczone w sposób ułatwiający ich wyszukiwanie poprzez wspólny interfejs użytkownika.

4. Komisja zapewnia, aby wspólny interfejs użytkownika był zgodny z następującymi wymogami jakości:

- a) musi być łatwy w obsłudze;
- b) musi być dostępny w internecie za pośrednictwem różnych urządzeń elektronicznych;

**▼ B**

- c) musi być opracowany i zoptymalizowany z myślą o różnych przeglądarkach internetowych;
- d) musi spełniać następujące wymogi dotyczące dostępności sieci: postrzegalność, funkcjonalność, zrozumiałość i integralność.

5. Komisja może przyjmować akty wykonawcze ustanawiające wymogi w zakresie interoperacyjności, aby ułatwić wyszukiwanie za pośrednictwem wspólnego interfejsu użytkownika informacji dotyczących przepisów i obowiązków, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 37 ust. 2.

*Artykuł 19***Repozytorium linków**

1. Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, tworzy i utrzymuje elektroniczne repozytorium linków do informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów, o których mowa w art. 2 ust. 2, umożliwiając powiązanie takich usług ze wspólnym interfejsem użytkownika.

2. Komisja przesyła do repozytorium linków linki do informacji, procedur, usług wsparcia i rozwiązywania problemów dostępnych na stronach internetowych zarządzanych na poziomie Unii oraz zapewnia ich dokładność i aktualność.

3. Koordynatorzy krajowi przesyłają do repozytorium linków linki do informacji, procedur, usług wsparcia i rozwiązywania problemów dostępnych na stronach internetowych zarządzanych przez właściwe organy lub podmioty prywatne, lub półprywatne, o których mowa w art. 7 ust. 3, oraz zapewniają ich dokładność i aktualność.

4. W przypadku gdy jest to technicznie wykonalne, przesyłanie linków, o którym mowa w ust. 3, może odbywać się automatycznie między odpowiednimi systemami państw członkowskich a repozytorium linków.

5. Komisja podaje informacje uwzględnione w repozytorium linków do wiadomości publicznej w otwartym i nadającym się do odczytu maszynowego formacie.

6. Komisja oraz koordynatorzy krajowi zapewniają, aby linki do informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów oferowanych za pośrednictwem Portalu nie zawierały jakichkolwiek zbędnych całościowych lub częściowych powieleń i pokrywających się informacji, które mogą być mylące dla użytkowników.

7. W przypadku gdy udostępnianie informacji, o których mowa w art. 4, zostało przewidziane w innych przepisach prawa Unii, Komisja oraz koordynatorzy krajowi mogą przysyłać linki do tych informacji w celu spełnienia wymogów tego artykułu.

**▼ B***Artykuł 20***Wspólna wyszukiwarka usług wsparcia**

1. W celu ułatwienia dostępu do usług wsparcia i rozwiązywania problemów, wymienionych w załączniku III lub o których mowa w art. 7 ust. 2 i 3, właściwe organy oraz Komisja zapewniają użytkownikom możliwość dostępu do nich poprzez wspólną wyszukiwarkę usług wsparcia i rozwiązywania problemów (zwaną dalej „wspólną wyszukiwarką usług wsparcia”) dostępną w Portalu.
2. Komisja opracowuje wspólną wyszukiwarkę usług wsparcia, zarządza nią oraz decyduje o strukturze i formacie, w których należy przekazywać opisy i dane kontaktowe usług wsparcia i rozwiązywania problemów, aby umożliwić prawidłowe funkcjonowanie wspólnej wyszukiwarki usług wsparcia.
3. Koordynatorzy krajowi przekazują Komisji opisy i dane kontaktowe, o których mowa w ust. 2.

*Artykuł 21***Odpowiedzialność za aplikacje ICT wspomagające Portal**

1. Komisja odpowiada za opracowanie, dostępność, monitorowanie, aktualizację, utrzymanie, bezpieczeństwo i hosting następujących aplikacji ICT i stron internetowych:
  - a) portalu „Twoja Europa”, o którym mowa w art. 2 ust. 1;
  - b) wspólnego interfejsu użytkownika, o którym mowa w art. 18 ust. 1, w tym wyszukiwarki lub innego narzędzia ICT, które umożliwia wyszukiwanie informacji i usług internetowych;
  - c) repozytorium linków, o którym mowa w art. 19 ust. 1;
  - d) wspólnej wyszukiwarki usług wsparcia, o której mowa w art. 20 ust. 1;
  - e) narzędzi do gromadzenia informacji zwrotnych od użytkowników, o których mowa w art. 25 ust. 1 i art. 26 ust. 1 lit. a).

Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, opracowuje aplikacje ICT.

2. Państwa członkowskie odpowiadają za opracowanie, dostępność, monitorowanie, aktualizację, utrzymanie oraz bezpieczeństwo aplikacji ICT powiązanych ze swoimi krajowymi witrynami internetowymi i stronami internetowymi, które są połączone ze wspólnym interfejsem użytkownika.

## ROZDZIAŁ V

**PROMOCJA***Artykuł 22***Nazwa, logo i znak jakości**

1. Portal powinien być znany i promowany publicznie pod nazwą „Your Europe”.



**▼ B**

Logo, pod którym Portal ma być znany i promowany publicznie, określi Komisja w ścisłej współpracy z grupą koordynacyjną Portalu do dnia 12 czerwca 2019 r.

Logo Portalu i link do Portalu muszą być widoczne i dostępne na odpowiednich, połączonych z Portalem stronach internetowych na poziomie Unii i na poziomie krajowym.

2. Na dowód przestrzegania wymogów jakości, o których mowa w art. 9, 10 i 11, nazwa i logo Portalu służą również jako znak jakości. Jednakże logo Portalu może być używane jako znak jakości wyłącznie przez strony i witryny internetowe włączone do repozytorium linków, o którym mowa w art. 19.

*Artykuł 23***Promocja**

1. Państwa członkowskie i Komisja propagują wiedzę na temat Portalu i korzystanie z niego wśród obywateli i przedsiębiorstw oraz zapewniają powszechną widoczność Portalu i zawartych w nim informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów, a także łatwość ich wyszukiwania poprzez publicznie dostępne wyszukiwarki.

2. Państwa członkowskie i Komisja koordynują swoje działania promocyjne, o których mowa w ust. 1, i w ramach tych działań odnoszą się do Portalu oraz korzystają z jego logo, w stosownych przypadkach w połączeniu z wszelkimi innymi nazwami marek.

3. Państwa członkowskie oraz Komisja zapewniają, aby Portal był łatwy do wyszukania poprzez powiązane strony internetowe, za które odpowiadają, oraz aby wyraźne linki do wspólnego interfejsu użytkownika były dostępne na wszelkich odpowiednich stronach internetowych na poziomie Unii i na poziomie krajowym.

4. Koordynatorzy krajowi promują Portal wśród właściwych organów krajowych.

## ROZDZIAŁ VI

**GROMADZENIE DANYCH STATYSTYCZNYCH I INFORMACJI  
ZWRÓTNYCH OD UŻYTKOWNIKÓW***Artykuł 24***Dane statystyczne dotyczące użytkowników**

1. Aby poprawić funkcjonalność Portalu, właściwe organy oraz Komisja zapewniają, w sposób gwarantujący anonimowość użytkowników, gromadzenie danych statystycznych wizyt użytkowników w Portalu i na stronach internetowych, do których linki zamieszczono w Portalu.

**▼B**

2. Właściwe organy, podmioty świadczące usługi wsparcia lub rozwiązywania problemów, o których mowa w art. 7 ust. 3, oraz Komisja gromadzą i wymieniają – w formie zagregowanej – informacje o liczbie, pochodzeniu i przedmiocie wniosków o świadczenie usług wsparcia i rozwiązywania problemów oraz swoim czasie reakcji.

3. Dane statystyczne zgromadzone zgodnie z ust. 1 i 2 dotyczące informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów, do których prowadzą linki z Portalu, muszą zawierać następujące kategorie danych:

- a) dane dotyczące liczby, pochodzenia i rodzaju użytkowników Portalu;
- b) dane dotyczące preferencji i ścieżek użytkownika;
- c) dane dotyczące przydatności, łatwości wyszukiwania oraz jakości informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów.

Dane te podaje się do wiadomości publicznej w otwartym i powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego.

4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające metodę gromadzenia i wymiany danych statystycznych dotyczących użytkowników, o których mowa w ust. 1, 2 i 3 niniejszego artykułu. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 37 ust. 2.

*Artykuł 25***Informacje zwrotne użytkowników na temat usług Portalu**

1. W celu gromadzenia bezpośrednio od użytkowników informacji na temat ich zadowolenia z usług świadczonych za pośrednictwem Portalu oraz informacji w nim udostępnionych Komisja zapewnia użytkownikom za pośrednictwem Portalu przyjazne dla użytkownika narzędzie do gromadzenia informacji zwrotnych, umożliwiające im, niezwłocznie po skorzystaniu z którejkolwiek z usług, o których mowa w art. 2 ust. 2, anonimowe przekazywanie uwag na temat jakości i dostępności usług zapewnianych za pośrednictwem Portalu, udostępnianych w nim informacji oraz wspólnego interfejsu użytkownika.

2. Właściwe organy oraz Komisja zapewniają, aby użytkownicy mieli dostęp do narzędzia, o którym mowa w ust. 1, na wszystkich stronach internetowych, które są częścią Portalu.

3. Komisja, właściwe organy oraz koordynatorzy krajowi mają bezpośredni dostęp do informacji zwrotnych od użytkowników zgromadzonych za pomocą narzędzia, o którym mowa w ust. 1, do celów rozwiązywania wszelkich zgłoszonych problemów.

4. Właściwe organy nie są zobowiązane do zapewnienia użytkownikom dostępu do narzędzia do gromadzenia informacji zwrotnych od użytkowników, o którym mowa w ust. 1, na swoich stronach internetowych będących częścią Portalu, jeżeli na stronach internetowych tych organów jest już dostępne, w celu monitorowania jakości usług, inne narzędzie do gromadzenia informacji zwrotnych od użytkowników o podobnych funkcjach, co narzędzie do gromadzenia informacji zwrotnych od użytkowników, o którym mowa w ust. 1. Właściwe organy gromadzą informacje zwrotne od użytkowników uzyskane z ich własnego narzędzia do gromadzenia informacji zwrotnych od użytkowników oraz wymieniają je z Komisją i koordynatorami krajowymi w innych państwach członkowskich.

**▼B**

5. Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające zasady gromadzenia i wymiany informacji zwrotnych od użytkowników. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 37 ust. 2.

*Artykuł 26***Sprawozdawczość dotycząca funkcjonowania rynku wewnętrznego**

1. Komisja:
  - a) zapewnia użytkownikom Portalu łatwe w obsłudze narzędzie do anonimowego zgłaszania i przekazywania informacji zwrotnych na temat wszelkich przeszkód napotkanych przez nich w korzystaniu z ich praw na rynku wewnętrznym;
  - b) gromadzi zagregowane informacje z będących częścią Portalu usług wsparcia i rozwiązywania problemów dotyczące tematów pytań i odpowiedzi.
2. Komisja, właściwe organy oraz koordynatorzy krajowi muszą mieć bezpośredni dostęp do informacji zwrotnych zgromadzonych zgodnie z ust. 1 lit. a).
3. Państwa członkowskie i Komisja analizują i badają problemy zgłoszone przez użytkowników na podstawie niniejszego artykułu i w miarę możliwości rozwiązują je za pomocą odpowiednich środków.

*Artykuł 27***Przegląd problemów online**

Komisja publikuje online w formie zanonimizowanej przegląd problemów wynikających z informacji zgromadzonych zgodnie z art. 26 ust. 1, głównych danych statystycznych dotyczących użytkowników, o których mowa w art. 24, oraz głównych informacji zwrotnych od użytkowników, o których mowa w art. 25.

## ROZDZIAŁ VII

**ZARZĄDZANIE PORTALEM***Artykuł 28***Koordynatorzy krajowi**

1. Każde państwo członkowskie wyznacza koordynatora krajowego. Oprócz obowiązków zgodnie z art. 7, 17, 19, 20, 23 i 25 koordynatorzy krajowi:
  - a) działają jako punkt kontaktowy w ramach swoich odpowiednich administracji we wszystkich kwestiach dotyczących Portalu;
  - b) propagują jednolite stosowanie art. 9–16 przez swoje odpowiednie właściwe organy;
  - c) zapewniają właściwe wdrożenie zaleceń, o których mowa w art. 17 ust. 2 lit. c).

**▼ B**

2. Każde państwo członkowskie może wyznaczyć, stosownie do swojej wewnętrznej struktury administracyjnej, jednego koordynatora lub większą ich liczbę na potrzeby wykonywania zadań wymienionych w ust. 1. Jeden koordynator krajowy z każdego państwa członkowskiego odpowiada za kontakty z Komisją we wszystkich kwestiach związanych z Portalem.

3. Każde państwo członkowskie przekazuje pozostałym państwom członkowskim oraz Komisji imię i nazwisko oraz dane kontaktowe swojego koordynatora krajowego.

*Artykuł 29***Grupa koordynacyjna**

Powołuje się grupę koordynacyjną (zwaną dalej „grupą koordynacyjną Portalu”). W skład grupy koordynacyjnej Portalu wchodzi po jednym koordynatorze krajowym z każdego państwa członkowskiego, a przewodniczy jej przedstawiciel Komisji. Grupa koordynacyjna Portalu przyjmuje swój regulamin wewnętrzny. Komisja zapewnia sekretariat.

*Artykuł 30***Zadania grupy koordynacyjnej Portalu**

1. Grupa koordynacyjna Portalu wspiera wykonywanie niniejszego rozporządzenia. W szczególności:

- a) ułatwia wymianę i regularną aktualizację najlepszych praktyk;
- b) zachęca do wprowadzania procedur dostępnych w pełni online, wykraczających poza procedury wymienione w załączniku II do niniejszego rozporządzenia, a także internetowych narzędzi uwierzytelnienia i identyfikacji oraz podpisów elektronicznych, w szczególności tych, które przewidziano w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014;
- c) poddaje dyskusji udoskonalenia przyjaznej dla użytkownika prezentacji informacji w obszarach wymienionych w załączniku I, w szczególności na podstawie danych zgromadzonych zgodnie z art. 24 i 25;
- d) wspiera Komisję w opracowywaniu wspólnych rozwiązań ICT wspomagających Portal;
- e) poddaje dyskusji projekt rocznego programu prac;
- f) wspiera Komisję w monitorowaniu wykonania rocznego programu prac;
- g) poddaje dyskusji dodatkowe informacje przekazywane zgodnie z art. 5 w celu zachęcenia innych państw członkowskich do dostarczania podobnych informacji, jeżeli są one istotne dla użytkowników;
- h) wspiera Komisję w monitorowaniu przestrzegania wymogów określonych w art. 8–16, zgodnie z art. 17;
- i) informuje o wykonywaniu art. 6 ust. 1;
- j) poddaje dyskusji oraz zaleca właściwym organom i Komisji działania mające na celu uniknięcie lub wyeliminowanie zbędnego powielania usług dostępnych za pośrednictwem Portalu;

**▼B**

- k) wydaje opinie w sprawie procedur lub środków służących skutecznemu rozwiązywaniu problemów z jakością usług, zgłoszonych przez użytkowników, lub zgłasza propozycje dotyczące jej poprawy;
  - l) poddaje dyskusji stosowanie zasad bezpieczeństwa i ochrony prywatności już w fazie projektowania w kontekście niniejszego rozporządzenia;
  - m) poddaje dyskusji kwestie związane z gromadzeniem informacji zwrotnych od użytkowników i danych statystycznych, o których mowa w art. 24 i 25, tak aby usługi oferowane na poziomie Unii i na poziomie krajowym były stale ulepszone;
  - n) poddaje dyskusji kwestie związane z wymogami jakości usług zapewnianych za pośrednictwem Portalu;
  - o) wymienia się najlepszymi praktykami oraz wspiera Komisję w zakresie organizacji, struktury i prezentacji usług, o których mowa w art. 2 ust. 2, aby umożliwić właściwe funkcjonowanie wspólnego interfejsu użytkownika;
  - p) ułatwia opracowanie i wdrożenie skoordynowanej promocji;
  - q) współpracuje z organami zarządzającymi usługami informacyjnymi oraz usługami wsparcia i rozwiązywania problemów lub sieciami usług informacyjnych oraz usług wsparcia lub rozwiązywania problemów;
  - r) zapewnia wytyczne dotyczące dodatkowego języka urzędowego lub dodatkowych języków urzędowych Unii, które mają być stosowane przez właściwe organy zgodnie z art. 9 ust. 2, art. 10 ust. 4, art. 11 ust. 2 oraz art. 13 ust. 2 lit. a).
2. Komisja może konsultować się z grupą koordynacyjną Portalu we wszelkich kwestiach związanych ze stosowaniem niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 31***Roczny program prac**

1. Komisja przyjmuje roczny program prac, w którym określa się w szczególności:
- a) działania na rzecz poprawy prezentacji poszczególnych informacji w obszarach wymienionych w załączniku I oraz działania na rzecz ułatwienia terminowego wdrożenia, przez właściwe organy wszystkich szczebli, w tym na szczeblu gminy, wymogu zapewniania informacji;
  - b) działania ułatwiające przestrzeganie art. 6 i 13;
  - c) działania niezbędne do zapewnienia spójnego przestrzegania wymogów określonych w art. 9–12;

**▼B**

d) działania związane z promocją Portalu zgodnie z art. 23.

2. Przygotowując projekt rocznego programu prac, Komisja uwzględnia dane statystyczne dotyczące użytkowników i informacje zwrotne od użytkowników, zgromadzone zgodnie z art. 24 i 25, oraz wszelkie sugestie zgłoszone przez państwa członkowskie. Komisja, przed przyjęciem rocznego programu prac przedkłada jego projekt pod dyskusję grupie koordynacyjnej Portalu.

## ROZDZIAŁ VIII

## PRZEPISY KOŃCOWE

*Artykuł 32***Koszty**

1. Z budżetu ogólnego Unii Europejskiej pokrywa się koszty:
  - a) opracowania i utrzymania narzędzi ICT wspomagających wykonywanie niniejszego rozporządzenia na poziomie Unii;
  - b) promocji Portalu na poziomie Unii;
  - c) tłumaczenia informacji, wyjaśnień i instrukcji zgodnie z art. 12 w ramach przypadającej na każde państwo członkowskie maksymalnej rocznej objętości, bez uszczerbku dla ewentualnych przesunięć, w przypadku gdy jest to konieczne, aby umożliwić pełne wykorzystanie dostępnego budżetu.
2. Koszty związane z krajowymi portalami internetowymi, platformami informacyjnymi, usługami wsparcia oraz procedurami ustanowionymi na poziomie państw członkowskich są pokrywane z budżetów poszczególnych państw członkowskich, o ile prawodawstwo Unii nie stanowi inaczej.

*Artykuł 33***Ochrona danych osobowych**

Przetwarzanie danych osobowych przez właściwe organy w ramach niniejszego rozporządzenia musi być zgodne z rozporządzeniem (UE) 2016/679. Przetwarzanie danych osobowych przez Komisję w ramach niniejszego rozporządzenia musi być zgodne z rozporządzeniem (UE) 2018/1725.

*Artykuł 34***Współpraca z innymi sieciami zapewniającymi informacje i wsparcie**

1. Po konsultacjach z państwami członkowskimi Komisja decyduje, które z istniejących nieformalnych struktur zarządzania w zakresie usług wsparcia i rozwiązywania problemów wymienionych w załączniku III lub w zakresie obszarów informacji objętych załącznikiem I mają zostać objęte zakresem obowiązków grupy koordynacyjnej Portalu.

**▼B**

2. W przypadku gdy usługi lub sieci zapewniające informacje i wsparcie zostały utworzone na mocy prawnie wiążącego aktu Unii w zakresie któregośkolwiek z obszarów informacji objętych załącznikiem I, Komisja koordynuje prace grupy koordynacyjnej Portalu oraz organów zarządzających takimi usługami lub sieciami w celu osiągnięcia synergii i uniknięcia powielania działań.

*Artykuł 35***System wymiany informacji na rynku wewnętrznym**

1. Do celów art. 6 ust. 4 i art. 15 oraz zgodnie z tymi przepisami stosuje się system wymiany informacji na rynku wewnętrznym (zwany dalej „IMI”) utworzony na mocy rozporządzenia (UE) nr 1024/2012.

2. Komisja może zdecydować o stosowaniu IMI jako elektronicznego repozytorium linków, o których mowa w art. 19 ust. 1.

*Artykuł 36***Sprawozdania i przegląd**

Do dnia 12 grudnia 2022 r., a następnie co dwa lata, Komisja dokonuje przeglądu stosowania niniejszego rozporządzenia oraz przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny dotyczące funkcjonowania Portalu oraz funkcjonowania rynku wewnętrznego na podstawie danych statystycznych i informacji zwrotnych, zgromadzonych zgodnie z art. 24, 25 i 26. W przeglądzie ocenia się w szczególności zakres art. 14, biorąc pod uwagę zmiany technologiczne, rynkowe i prawne w zakresie wymiany dowodów między właściwymi organami.

*Artykuł 37***Procedura komitetowa**

1. Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

*Artykuł 38***Zmiana rozporządzenia (UE) nr 1024/2012**

W rozporządzeniu (UE) nr 1024/2012 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 1*

**Przedmiot**

Niniejsze rozporządzenie ustanawia zasady wykorzystywania systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym (zwanego dalej »IMI«) na potrzeby współpracy administracyjnej między uczestnikami IMI, w tym przetwarzania danych osobowych.”;

**▼ B**

2) art. 3 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. IMI jest wykorzystywany na potrzeby wymiany informacji, w tym danych osobowych, między uczestnikami IMI oraz na potrzeby przetwarzania tych informacji w którymkolwiek z następujących celów:

- a) współpraca administracyjna wymagana zgodnie z aktami wymienionymi w załączniku;
- b) współpraca administracyjna objęta projektem pilotażowym realizowanym zgodnie z art. 4.”;

3) w art. 5 akapit drugi wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) »IMI« oznacza narzędzie elektroniczne udostępnione przez Komisję w celu usprawnienia współpracy administracyjnej między uczestnikami IMI;”;

b) lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) »współpraca administracyjna« oznacza współpracę pomiędzy uczestnikami IMI w drodze wymiany i przetwarzania informacji w celu lepszego stosowania prawa Unii;”;

c) lit. g) otrzymuje brzmienie:

„g) »uczestnicy IMI« oznaczają właściwe organy, koordynatorów IMI, Komisję oraz organy i jednostki organizacyjne Unii;”;

4) w art. 8 ust. 1 dodaje się punkt w brzmieniu:

„f) zapewnia koordynację z organami i jednostkami organizacyjnymi Unii oraz przyznaje im prawa dostępu do IMI.”;

5) art. 9 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Państwa członkowskie, Komisja oraz organy i jednostki organizacyjne Unii wprowadzają stosowne środki, aby umożliwić użytkownikom IMI dostęp do danych osobowych przetwarzanych w IMI, wyłącznie w zakresie niezbędnym do wykonywania ich obowiązków oraz wyłącznie w obszarze lub obszarach rynku wewnętrznego, w których użytkownikom tym przyznano prawa dostępu zgodnie z ust. 3.”;



**▼ B**

6) w art. 21 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Europejski Inspektor Ochrony Danych odpowiada za monitorowanie i zapewnianie stosowania niniejszego rozporządzenia w przypadkach gdy Komisja lub organy i jednostki organizacyjne Unii, działające w charakterze uczestników IMI, przetwarzają dane osobowe. Zastosowanie mają odpowiednio obowiązki i uprawnienia określone w art. 57 i 58 rozporządzenia (UE) nr 2018/1725 (\*).

(\*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).”;

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Krajowe organy nadzorcze oraz Europejski Inspektor Ochrony Danych, działając w ramach swoich odpowiednich kompetencji, współpracują ze sobą w celu zapewnienia skoordynowanego nadzoru nad IMI oraz nad korzystaniem z niego przez uczestników IMI zgodnie z art. 62 rozporządzenia (UE) 2018/1725.”;

c) uchyla się ust. 4;

7) uchyla się art. 29 ust. 1;

8) w załączniku dodaje się punkty w brzmieniu:

„11. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (\*): art. 56, art. 60–66 i art. 70 ust. 1.

12. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 2 października 2018 r. w sprawie utworzenia jednolitego portalu cyfrowego w celu zapewnienia dostępu do informacji, procedur oraz usług wsparcia i rozwiązywania problemów, a także zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1024/2012 (\*\*): art. 6 ust. 4, art. 15 i 19.

(\*) Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1.

(\*\*) Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39.”

### Artykuł 39

#### Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

**▼B**

Art. 2, art. 4, art. 7–12, art. 16, art. 17, art. 18 ust. 1–4, art. 19, art. 20, art. 24 ust. 1, 2 i 3, art. 25 ust. 1–4, art. 26 i art. 27 stosuje się od dnia 12 grudnia 2020 r.

Art. 6, art. 13, art. 14 ust. 1–8 i ust. 10 oraz art. 15 stosuje się od dnia 12 grudnia 2023 r.

Niezależnie od daty rozpoczęcia stosowania art. 2, 9, 10 i 11 organy gminne udostępnią informacje, wyjaśnienia i instrukcje, o których mowa w tych artykułach, najpóźniej do dnia 12 grudnia 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.



## ZALĄCZNIK I

**Wykaz obszarów informacji, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. a), które mają znaczenie dla obywateli i przedsiębiorstw korzystających ze swoich praw na rynku wewnętrznym**

Obszary informacji dotyczących obywateli:

Obszar	INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAW, OBOWIĄZKÓW I PRZEPISÓW WYNIKAJĄCYCH Z PRAWA UNII I PRAWA KRAJOWEGO
A. Podróże w Unii	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. dokumenty wymagane od obywateli Unii, członków ich rodzin, którzy nie są obywatelami Unii, małoletnich podróżujących samotnie oraz osób niebędących obywatelami Unii przekraczających granice w Unii (dowód tożsamości, wiza, paszport)</li> <li>2. prawa i obowiązki osób podróżujących samolotem, pociągiem, statkiem lub autobusem w Unii i z Unii oraz osób wykupujących imprezy turystyczne lub powiązane usługi turystyczne</li> <li>3. pomoc w związku z ograniczoną możliwością poruszania się przy podróżowaniu w Unii i z Unii</li> <li>4. przewóz zwierząt, roślin, alkoholu, tytoniu, papierosów i innych towarów przy podróżowaniu w Unii</li> <li>5. połączenia głosowe oraz wysyłanie i otrzymywanie wiadomości i danych drogą elektroniczną w Unii</li> </ol>
B. Praca i przejście na emeryturę w Unii	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. poszukiwanie zatrudnienia w innym państwie członkowskim</li> <li>2. podjęcie zatrudnienia w innym państwie członkowskim</li> <li>3. uznawanie kwalifikacji z myślą o zatrudnieniu w innym państwie członkowskim</li> <li>4. opodatkowanie w innym państwie członkowskim</li> <li>5. przepisy dotyczące odpowiedzialności i obowiązkowego ubezpieczenia w związku z pobytem lub zatrudnieniem w innym państwie członkowskim</li> <li>6. warunki zatrudnienia, w tym pracowników delegowanych, ustanowione na mocy ustawy lub aktów wykonawczych (w tym informacje o godzinach pracy, urlopie płatnym, uprawnieniach urlopowych, prawach i obowiązkach dotyczących pracy w godzinach nadliczbowych, kontrolach stanu zdrowia, rozwiązywaniu umów, zwolnieniach i redukcjach etatów)</li> <li>7. równe traktowanie (przepisy zabraniające dyskryminacji w miejscu zatrudnienia, przepisy dotyczące równości wynagrodzeń dla mężczyzn i kobiet oraz równości wynagrodzeń dla pracowników zatrudnionych na czas określony albo nieokreślony)</li> <li>8. obowiązki w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w zależności od różnych rodzajów działalności</li> <li>9. prawa i obowiązki w dziedzinie zabezpieczenia społecznego w Unii, w tym prawa i obowiązki dotyczące uprawnień emerytalnych i rentowych</li> </ol>
C. Pojazdy w Unii	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. czasowe lub stałe sprowadzenie pojazdu silnikowego do innego państwa członkowskiego</li> <li>2. uzyskanie i przedłużenie ważności prawa jazdy</li> <li>3. zawarcie obowiązkowego ubezpieczenia pojazdu silnikowego</li> <li>4. kupno i sprzedaż pojazdu silnikowego w innym państwie członkowskim</li> <li>5. krajowe przepisy ruchu drogowego i wymagania dotyczące kierowców, w tym ogólne zasady korzystania z krajowej infrastruktury drogowej: opłaty czasowe (winiety), opłaty uzależnione od przebytej odległości (opłaty za przejazd), nalepki ekologiczne</li> </ol>

## ▼ B

Obszar	INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAW, OBOWIĄZKÓW I PRZEPISÓW WYNIKAJĄCYCH Z PRAWA UNII I PRAWA KRAJOWEGO
D. Pobyt w innym państwie członkowskim	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. czasowe lub stałe przeniesienie się do innego państwa członkowskiego</li> <li>2. zakup i sprzedaż nieruchomości, w tym wszelkie warunki i obowiązki dotyczące opodatkowania, własności lub użytkowania takiej nieruchomości, w tym jako drugiego miejsca pobytu</li> <li>3. udział w wyborach lokalnych i wyborach do Parlamentu Europejskiego</li> <li>4. wymagania dotyczące kart pobytowych dla obywateli Unii i członków ich rodzin, w tym członków rodzin, którzy nie są obywatelami Unii</li> <li>5. warunki mające zastosowanie do naturalizacji obywateli innego państwa członkowskiego</li> <li>6. przepisy mające zastosowanie w przypadku śmierci, w tym przepisy dotyczące repatriacji zwłok do innego państwa członkowskiego</li> </ol>
E. Kształcenie lub praktyka zawodowa w innym państwie członkowskim	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. system kształcenia w innym państwie członkowskim, w tym system wczesnej edukacji i opieki nad dziećmi, kształcenia podstawowego i średniego, szkolnictwa wyższego i uczenia się dorosłych</li> <li>2. wolontariat w innym państwie członkowskim</li> <li>3. praktyki zawodowe w innym państwie członkowskim</li> <li>4. prowadzenie badań naukowych w innym państwie członkowskim jako część programu kształcenia</li> </ol>
F. Opieka zdrowotna	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. korzystanie z opieki zdrowotnej w innym państwie członkowskim</li> <li>2. zakup przepisanych produktów farmaceutycznych w innym państwie członkowskim niż państwo, w którym wystawiono receptę, przez internet lub osobiście</li> <li>3. przepisy dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego mające zastosowanie w przypadku krótkoterminowego lub długoterminowego pobytu w innym państwie członkowskim, w tym dotyczące tego, jak ubiegać się o europejską kartę ubezpieczenia zdrowotnego</li> <li>4. ogólne informacje dotyczące praw dostępu do dostępnych działań publicznych z zakresu profilaktyki zdrowotnej i obowiązku uczestnictwa w takich działaniach;</li> <li>5. usługi świadczone za pośrednictwem krajowych numerów alarmowych, w tym numerów „112” i „116”</li> <li>6. prawa i warunki przeniesienia do domu opieki</li> </ol>
G. Prawa obywatelskie i rodzinne	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. urodzenie dziecka, piecza nad małoletnimi dziećmi, władza rodzicielska, przepisy dotyczące macierzyństwa zastępczego i przysposobienia, w tym przysposobienia niepełnego, obowiązki alimentacyjne wobec dzieci, których sytuacja rodzinna obejmuje element transgraniczny</li> <li>2. związek osób posiadających różne obywatelstwa, w tym osób tej samej płci (małżeństwo, związek partnerski lub zarejestrowany związek partnerski, separacja, rozwód, małżeńskie prawa majątkowe, prawa konkubentów)</li> <li>3. zasady uznania płci</li> <li>4. prawa spadkowe oraz obowiązki związane z dziedziczeniem w innym państwie członkowskim, łącznie z przepisami podatkowymi</li> <li>5. prawa i przepisy mające zastosowanie w przypadku transgranicznego uprowadzenia dziecka przez jednego z rodziców</li> </ol>
H. Prawa konsumenta	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. zakup towarów, treści cyfrowych lub usług (w tym usług finansowych) w innym państwie członkowskim, przez internet lub osobiście</li> <li>2. posiadanie rachunku bankowego w innym państwie członkowskim</li> </ol>

▼ **B**

Obszar	INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAW, OBOWIĄZKÓW I PRZEPISÓW WYNIKAJĄCYCH Z PRAWA UNII I PRAWA KRAJOWEGO
	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. przyłączenie do sieci infrastruktury technicznej, na przykład gazowej, elektroenergetycznej, wodnej, kanalizacyjnej, telekomunikacyjnej i internetowej</li> <li>4. płatności, w tym polecenia przelewu, opóźnienia w płatnościach transgranicznych</li> <li>5. prawa i gwarancje konsumenckie związane z kupnem towarów i usług, w tym procedury rozwiązywania sporów konsumenckich i procedury odszkodowawcze</li> <li>6. bezpieczeństwo produktów konsumpcyjnych</li> <li>7. wynajem pojazdu silnikowego</li> </ol>
I. Ochrona danych osobowych	1. korzystanie przez osobę, której dane dotyczą z jej praw związanych z ochroną danych osobowych

Obszary informacji dotyczących przedsiębiorstw:

Obszar	INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAW, OBOWIĄZKÓW I PRZEPISÓW
J. Rozpoczęcie, prowadzenie i zakończenie działalności gospodarczej	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. rejestracja, zmiana formy prawnej lub zakończenie działalności gospodarczej (procedury rejestracji i formy prawne prowadzenia działalności gospodarczej)</li> <li>2. przeniesienie działalności gospodarczej do innego państwa członkowskiego</li> <li>3. prawa własności intelektualnej (zgłoszenia patentowe, rejestracja znaku towarowego, rysunku lub wzoru, uzyskanie licencji na zwielokrotnianie)</li> <li>4. uczciwość i przejrzystość praktyk handlowych, w tym prawa i gwarancje konsumenckie związane ze sprzedażą towarów i usług</li> <li>5. udostępnianie narzędzi online do dokonywania płatności transgranicznych przy sprzedaży online towarów i usług</li> <li>6. prawa i obowiązki wynikające z prawa zobowiązań, w tym odsetki za opóźnienia w płatnościach</li> <li>7. postępowanie upadłościowe i likwidacja spółek</li> <li>8. ubezpieczenie kredytu</li> <li>9. łączenie spółek lub sprzedaż przedsiębiorstwa</li> <li>10. odpowiedzialność cywilna osób zarządzających spółkami i członków zarządu spółek</li> <li>11. zasady i obowiązki dotyczące przetwarzania danych osobowych</li> </ol>
K. Pracownicy	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. warunki zatrudnienia ustanowione na mocy ustawy lub aktów wykonawczych (w tym godziny pracy, urlop płatny, uprawnienia urlopowe, prawa i obowiązki dotyczące pracy w godzinach nadliczbowych, kontrole stanu zdrowia, rozwiązywanie umów, zwolnienia i redukcje etatów)</li> <li>2. prawa i obowiązki w dziedzinie zabezpieczenia społecznego w Unii (rejestracja pracodawcy, rejestracja pracowników, zgłoszenie rozwiązania umowy z pracownikiem, płatność składek na ubezpieczenie społeczne, prawa i obowiązki dotyczące uprawnień emerytalnych i rentowych)</li> <li>3. zatrudnianie pracowników w innych państwach członkowskich (delegowanie pracowników, przepisy dotyczące swobody świadczenia usług, warunki przyznania prawa pobytu pracownikom)</li> <li>4. równe traktowanie (przepisy zabraniające dyskryminacji w miejscu zatrudnienia, przepisy dotyczące równości wynagrodzeń dla mężczyzn i kobiet oraz równości wynagrodzeń dla pracowników zatrudnionych na czas określony albo nieokreślony)</li> <li>5. przepisy dotyczące reprezentacji pracowniczej</li> </ol>

▼ **B**

Obszar	INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAW, OBOWIĄZKÓW I PRZEPISÓW
L. Podatki	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. VAT: informacje o ogólnych zasadach, stawkach i zwolnieniach, rejestracja do celów VAT i płatność VAT, uzyskiwanie zwrotu</li> <li>2. podatek akcyzowy: informacje o ogólnych zasadach, stawkach i zwolnieniach, rejestracja do celów podatku akcyzowego i płatność podatku akcyzowego, uzyskiwanie zwrotu</li> <li>3. należności celne i inne podatki oraz opłaty pobierane od przywozu towarów</li> <li>4. procedury celne dotyczące przywozu i wywozu zgodnie z unijnym kodeksem celnym</li> <li>5. inne podatki: płatność, stawki, deklaracje podatkowe</li> </ol>
M. Towary	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. uzyskanie oznakowania CE</li> <li>2. przepisy i wymogi dotyczące produktów</li> <li>3. ustalenie mających zastosowanie norm, specyfikacji technicznych oraz przeprowadzenie certyfikacji produktów</li> <li>4. wzajemne uznawanie produktów niepodlegających specyfikacjom unijnym</li> <li>5. wymagania dotyczące klasyfikacji, oznakowania i pakowania niebezpiecznych substancji chemicznych</li> <li>6. sprzedaż na odległość i poza lokalem przedsiębiorstwa: informacje, których należy udzielać kupującym przed zawarciem umowy, potwierdzenie umowy na piśmie, odstąpienie od umowy, dostawa towarów, inne szczegółowe obowiązki</li> <li>7. produkty wadliwe: prawa i gwarancje konsumenckie, odpowiedzialność posprzedażna, środki dochodzenia roszczeń przez poszkodowaną stronę</li> <li>8. certyfikacja, etykiety (EMAS, etykiety energetyczne, ekoprojekt, oznakowanie ekologiczne UE)</li> <li>9. recykling i gospodarowanie odpadami</li> </ol>
N. Usługi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. uzyskiwanie koncesji, zezwoleń lub pozwoleń z myślą o rozpoczęciu i prowadzeniu działalności gospodarczej</li> <li>2. powiadamianie władz o działalności transgranicznej</li> <li>3. uznawanie kwalifikacji zawodowych, w tym kształcenia i szkolenia zawodowego</li> </ol>
O. Finansowanie działalności gospodarczej	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. uzyskiwanie dostępu do finansowania na poziomie Unii, w tym unijne programy finansowania i dotacje na działalność gospodarczą</li> <li>2. uzyskiwanie dostępu do finansowania na poziomie krajowym</li> <li>3. inicjatywy skierowane do przedsiębiorców (wymiany organizowane dla nowych przedsiębiorców, programy opieki mentorskiej itd.)</li> </ol>
P. Zamówienia publiczne	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. udział w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego: przepisy i procedury</li> <li>2. składanie oferty online w odpowiedzi na publicznego zaproszenia do składania ofert</li> <li>3. zgłaszanie nieprawidłowości w związku z procedurą o udzielenie zamówienia publicznego</li> </ol>
Q. Bezpieczeństwo i higiena pracy	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. obowiązki w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w zależności od różnych rodzajów działalności, w tym zapobieganie zagrożeniom, informowanie i szkolenia</li> </ol>



## ZAŁĄCZNIK II

## Procedury, o których mowa w art. 6 ust. 1

Zdarzenia życiowe	Procedury	Oczekiwany wynik z zastrzeżeniem, w stosownych przypadkach, oceny wniosku przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym
Narodziny dziecka	Wniosek o wydanie dowodu rejestracji urodzenia	Dowód rejestracji urodzenia lub akt urodzenia
Pobyt	Wniosek o wydanie dowodu miejsca pobytu	Potwierdzenie rejestracji pod aktualnym adresem
Nauka	Ubieganie się o finansowanie studiów w szkolnictwie wyższym, takie jak stypendia naukowe i kredyty studenckie z organu publicznego lub instytucji publicznej	Decyzja dotycząca wniosku o finansowanie lub potwierdzenie przyjęcia
	Przedłożenie wstępnego podania o przyjęcie do publicznej instytucji szkolnictwa wyższego	Potwierdzenie przyjęcia podania
	Wniosek o akademickie uznanie dyplomów, świadectw lub innych dokumentów potwierdzających ukończenie studiów lub kursów	Decyzja w sprawie wniosku o uznanie
Praca	Wniosek o określanie mającego zastosowanie ustawodawstwa zgodnie z tytułem II rozporządzenia (WE) nr 883/2004 <sup>(1)</sup>	Decyzja w sprawie mającego zastosowanie ustawodawstwa
	Powiadomienie o zmianach w sytuacji osobistej lub zawodowej osoby otrzymującej świadczenia z zabezpieczenia społecznego, mających znaczenie w przypadku takich świadczeń	Potwierdzenie otrzymania powiadomienia o takich zmianach
	Wniosek o europejską kartę ubezpieczenia zdrowotnego (EKUZ)	Europejska karta ubezpieczenia zdrowotnego (EKUZ)
	Złożenie deklaracji podatkowej dotyczącej podatku dochodowego	Potwierdzenie przyjęcia deklaracji podatkowej
Przeprowadzka	Rejestracja zmiany adresu	Potwierdzenie wyrejestrowania z poprzedniego adresu oraz rejestracji pod nowym adresem
	Rejestracja pojazdu silnikowego, w procedurach standardowych, pochodzącego z państwa członkowskiego lub już zarejestrowanego w państwie członkowskim <sup>(2)</sup>	Potwierdzenie rejestracji pojazdu silnikowego
	Otrzymanie nalepek zezwalających na użytkowanie krajowej infrastruktury drogowej: opłaty czasowe (winiety), opłaty uzależnione od przebytej odległości (opłaty za przejazd), wydawane przez organ publiczny lub instytucję publiczną	Otrzymanie nalepki potwierdzającej uiszczenie opłaty za przejazd lub winiety, lub innego dowodu płatności
	Otrzymanie nalepki ekologicznej wydanej przez organ publiczny lub instytucję publiczną	Otrzymanie nalepki ekologicznej lub innego dowodu płatności
Przejsie na emeryturę	Ubieganie się o świadczenia emerytalno-rentowe i przedemerytalne z systemów obowiązkowych	Potwierdzenie przyjęcia wniosku lub decyzja dotycząca wniosku o przyznanie emerytury lub renty lub świadczeń przedemerytalnych
	Zwrócenie się o udzielenie informacji na temat danych dotyczących świadczeń emerytalno-rentowych z systemów obowiązkowych	Oświadczenie dotyczące danych osobowych dotyczących emerytury lub renty

▼ **B**

Zdarzenia życiowe	Procedury	Oczekiwany wynik z zastrzeżeniem, w stosownych przypadkach, oceny wniosku przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym
-------------------	-----------	--

▼ **M1**

Rozpoczęcie, prowadzenie i zakończenie działalności gospodarczej	Powiadomienie o działalności gospodarczej, zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej, zmiana działalności gospodarczej i zakończenie takiej działalności nieobejmujące procedur dotyczących niewypłacalności lub likwidacji, z wyłączeniem procedur dotyczących początkowej rejestracji działalności gospodarczej w rejestrze przedsiębiorców oraz z wyłączeniem procedur dotyczących zakładania spółek oraz późniejszego zgłaszania składania dokumentów przez spółki, w rozumieniu art. 54 akapit drugi TFUE	Potwierdzenie otrzymania zgłoszenia lub zmiany działalności gospodarczej, lub wniosku o zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej
	Rejestracja pracodawcy (osoby fizycznej) w obowiązkowych systemach emerytalno-rentowych i ubezpieczeniowych	Potwierdzenie rejestracji lub numer rejestracyjny ubezpieczenia społecznego
	Rejestracja pracowników w obowiązkowych systemach emerytalno-rentowych i ubezpieczeniowych	Potwierdzenie rejestracji lub numer rejestracyjny ubezpieczenia społecznego
	Złożenie deklaracji podatkowej dotyczącej podatku od osób prawnych	Potwierdzenie przyjęcia deklaracji podatkowej
	Zgłoszenie w systemach zabezpieczenia społecznego rozwiązania umowy z pracownikiem, z wyłączeniem procedur grupowego rozwiązywania umów z pracownikami	Potwierdzenie otrzymania zgłoszenia
	Płatność składek na ubezpieczenia społeczne pracowników	Pokwitowanie lub inna forma potwierdzenia płatności składek na ubezpieczenia społeczne pracowników
	Zgłoszenie dostawcy usług pośrednictwa danych	Potwierdzenie przyjęcia zgłoszenia
	Rejestracja jako uznana w Unii organizacja altruizmu danych	Potwierdzenie rejestracji

▼ **B**

(<sup>1</sup>) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1).

(<sup>2</sup>) Procedury obejmujące następujące pojazdy: a) którykolwiek z pojazdów silnikowych lub przyczep, o których mowa w art. 3 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2007/46/WE (Dz. L 263 z 9.10.2007, s. 1); oraz b) którykolwiek z dwu- lub trzykołowych pojazdów mechanicznych, z kołami podwójnymi lub innymi, przeznaczonych do poruszania się po drogach, o których mowa w art. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 168/2013 (Dz.U. L 60 z 2.3.2013, s. 52).



**▼ B***ZAŁĄCZNIK III***Wykaz usług wsparcia i rozwiązywania problemów, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. c)**

- 1) Pojedyncze punkty kontaktowe <sup>(1)</sup>
- 2) Punkty kontaktowe ds. produktów <sup>(2)</sup>
- 3) Punkty kontaktowe ds. wyrobów budowlanych <sup>(3)</sup>
- 4) Krajowe ośrodki wsparcia ds. kwalifikacji zawodowych <sup>(4)</sup>
- 5) Krajowe punkty kontaktowe do spraw transgranicznej opieki zdrowotnej <sup>(5)</sup>
- 6) Europejska sieć służb zatrudnienia (EURES) <sup>(6)</sup>
- 7) Internetowy system rozstrzygania sporów (ODR) <sup>(7)</sup>

<sup>(1)</sup> Dyrektywa 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. dotycząca usług na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 36).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 764/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające procedury dotyczące stosowania niektórych krajowych przepisów technicznych do produktów wprowadzonych legalnie do obrotu w innym państwie członkowskim oraz uchylające decyzję nr 3052/95/WE (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 21).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. ustanawiające zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i uchylające dyrektywę Rady 89/106/EWG (Dz.U. L 88 z 4.4.2011, s. 5).

<sup>(4)</sup> Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22).

<sup>(5)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/24/UE z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie stosowania praw pacjentów w transgranicznej opiece zdrowotnej (Dz.U. L 88 z 4.4.2011, s. 45).

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/589 z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie europejskiej sieci służb zatrudnienia (EURES), dostępu pracowników do usług w zakresie mobilności i dalszej integracji rynków pracy oraz zmiany rozporządzeń (UE) nr 492/2011 i (UE) nr 1296/2013 (Dz.U. L 107 z 22.4.2016, s. 1).

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 524/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie internetowego systemu rozstrzygania sporów konsumenckich oraz zmiany rozporządzenia (WE) nr 2006/2004 i dyrektywy 2009/22/WE (rozporządzenie w sprawie ODR w sporach konsumenckich) (Dz.U. L 165 z 18.6.2013, s. 1).